



R O M Â N I A
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

H O T Ă R Ă R E A nr.233
din 25 octombrie 2012

privind rectificarea bugetului general al municipiului Arad pentru anul 2012

Consiliul Local al Municipiului Arad,
Având în vedere:

- Inițiativa Primarului Municipiului Arad, d-nul Gheorghe Falcă, exprimată în Expunerea de motive nr.65663/19.10.2012;
- Raportul Direcției Economice nr.65665/19.10.2012;
- Rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- Referatul nr.64955/17.10.2012 al Biroului Activități Culturale;
- Referatul nr.63765/11.10.2012 al Serviciului Construcții și Urbanism;
- Referatul nr.25498/17.10.2012 al Biroului Societăți Comerciale, Monitorizarea Serviciilor de Utilități Publice;
- Referatele nr.65608/19.10.2012 și nr.65693/19.10.2012 ale Serviciului Întreținere și Reparații Căi de Comunicații Terestre;
- Referatul nr.65787/19.10.2012 al Serviciului Investiții;
- Adresele nr.1138/12.10.2012, nr.1069/1.10.2012 și nr.1096/4.10.2012 din partea Filarmonicii de Stat Arad;
- Adresa nr.65497/18.10.2012 din partea Teatrului Clasic "Ioan Slavici" Arad;
- Adresele nr.1109/24.09.2012 și nr.1156/2.10.2012 din partea Colegiului Național "Moise Nicoară" Arad;
- Adresele nr.2536/3.10.2012 și nr.2537/3.10.2012 din partea Liceului de Artă "Sabin Drăgoi" Arad;
- Adresa nr.1537/10.10.2012 din partea Colegiului Tehnic "Aurel Vlaicu" Arad;
- Adresa nr.377/9.10.2012 din partea Școlii Generale "Mihai Eminescu" Arad;
- Adresele nr.1924/11.10.2012, nr.1925/11.10.2012 și nr.1926/11.10.2012 din partea Liceului Tehnologic "Iuliu Maniu" Arad;
- Adresa nr.937/10.10.2012 din partea Școlii Gimnaziale "Avram Iancu" Arad;
- Adresa nr.1009/19.10.2012 din partea Școlii Gimnaziale "Ștefan Cicio Pop" Arad;
- Adresa nr.8547/11.10.2012 din partea SC Compania de Transport Public SA Arad;
- Adresa nr.6959/19.10.2012 din partea SC Centrala Electrică de Termoficare Hidrocarburi SA Arad;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.216/2012 privind acordarea subvenției lunare pentru acoperirea diferenței dintre prețul de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice livrate populației și prețul local al energiei termice facturate populației;
- Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 293/2011 a bugetului de stat pe anul 2012;
- Adoptarea hotărârii în unanimitate de voturi (23 prezenți din totalul de 23);

În temeiul drepturilor conferite prin art.36, alin.(4), lit.a) și art. 45 din Legea 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE

Art.1.Se aprobă influențele asupra alocațiilor bugetare aprobate în bugetul local, bugetul instituțiilor și activităților finanțate integral sau parțial din venituri proprii și bugetul fondurilor externe nerambursabile, enumerate în anexa, ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2.(1) Se mandatează Primarul Municipiului Arad să introducă modificările corespunzătoare în volumul și structura bugetului local, bugetului instituțiilor și activităților finanțate integral sau parțial din venituri proprii, bugetului fondurilor externe nerambursabile.

(2) Președintele de ședință va contrasemna anexele cu influențele asupra bugetelor enumerate la alin.(1).

Art.3.Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Primăria Municipiului și se comunică Direcției Economice, Direcției Generale a Finanțelor Publice, Instituției Prefectului – Județul Arad, precum și tuturor celor interesați.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
CZISZTER Kalman

Contrasemnează
S E C R E T A R
Lilioara STEPANESCU

Red/Dact BML/BML Verif. SL
1 ex. Serviciul Buget
1 ex.Instituția Prefectului-Județului Arad
1 ex. Dosar ședință CLMA 25.10.2012

Cod PMA -S1-02

INFLUENȚE**PRIVIND RECTIFICAREA BUGETULUI GENERAL AL MUNICIPIULUI ARAD PENTRU ANUL 2012**

						mii lei
Nr. crt.	Capitol	Ordonator de credite	Titlu	Articol	Conținut	Influențe
0	1	2	3	4	5	6
1	VENITURILE BUGETULUI LOCAL					126
2	Secțiunea de Funcționare					-2
3	37.02.03	Vărsăminte din secțiunea de funcționare pentru finanțarea secțiunii de dezvoltare a bugetului local				-2
4	Secțiunea de Dezvoltare					128
5	37.02.04	Vărsăminte din secțiunea de funcționare				2
6	39.02.01	Venituri din valorificarea unor bunuri ale instituțiilor publice				102
7	39.02.07	Venituri din vânzarea unor bunuri aparținând domeniului privat al statului				24
8	CHELTUIELILE BUGETULUI LOCAL					126
9	pe titluri de cheltuieli:					
10	cheltuieli de personal					0
11	bunuri și servicii					-51
12	subvenții					960

13	fonduri de rezervă					-1,104
14	transferuri între unități ale administrației publice					112
15	asistență socială					16
16	alte cheltuieli					65
17	active nefinanciare					128
18	pe ordonatori de credite și capitole bugetare:					
19	Secțiunea de Funcționare					-2
20	54.02	Municipiul Arad	bunuri și servicii	20.30	Indemnizații consilieri reprezentanți în AGA la SC Gospodărirea Comunală SA	11
21	54.02	Municipiul Arad	fonduri de rezervă	50.04	Fond de rezervă bugetară la dispoziția autorităților locale	-1,104
22	65.02	Grădinița PP 13 Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-60
23	65.02	Grădinița PP "ELEFÂNTELUL ALFA" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-80
24	65.02	Grădinița PP "FURNICUȚA" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-120
25	65.02	Grădinița PP "FURNICUȚA" Arad	cheltuieli de personal	10.03	Contribuții	-20
26	65.02	Grădinița PP "CURCUBEUL COPIILOR" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-40
27	65.02	Grădinița PP "PALATUL FERMECAT" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-40

28	65.02	Grădinița PP "CĂSUȚA PITICILOR" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-40
29	65.02	Grădinița PP "PITICOT" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-40
30	65.02	Școala Gimnazială "MIHAI EMINESCU" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	128
31	65.02	Școala Gimnazială "MIHAI EMINESCU" Arad	cheltuieli de personal	10.03	Contribuții	57
32	65.02	Școala Gimnazială "ȘTEFAN CICIO POP" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	54
33	65.02	Școala Gimnazială "ȘTEFAN CICIO POP" Arad	cheltuieli de personal	10.03	Contribuții	16
34	65.02	Școala Gimnazială "ARON COTRUȘ" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Contribuții	-50
35	65.02	Școala Gimnazială "ILARION FELEA" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-110
36	65.02	Colegiul Tehnic "AUREL VLAICU" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	220
37	65.02	Colegiul Tehnic "AUREL VLAICU" Arad	cheltuieli de personal	10.03	Contribuții	43
38	65.02	Liceul Tehnologic "IULIU MANIU" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	141

39	65.02	Liceul Tehnologic "IULIU MANIU" Arad	cheltuieli de personal	10.03	Contribuții	29
40	65.02	Liceul Tehnologic de Transporturi Auto "HENRI COANDĂ" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-30
41	65.02	Liceul Teologic PENTICOSTAL Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-58
42	65.02	Colegiul Național "MOISE NICOARĂ" Arad	asistență socială	57.02	Ajutoare sociale în natură	16
43	67.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.01	Transferuri către Teatrul Clasic Ioan Slavici Arad	14
44	67.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.01	Transferuri către Filarmonica de Stat Arad	98
45	67.02	Municipiul Arad	alte cheltuieli	59.12	Susținerea cultelor: Parohia Ortodoxă Micălaca Veche II Orizont	65
46	67.02	Municipiul Arad	bunuri și servicii	20.30	"Participare formațiuni corale la Festivalul Internațional de colinde și muzică de Advent, Praga, ediția a XXII-a"	50
47	81.02	Municipiul Arad	subvenții	40.03	Subvenții pentru diferențe de preț și tarif la energia termică livrată populației	610
48	84.02	Municipiul Arad	subvenții	40.03	Subvenții pentru protecție socială la transportul în comun cu tramvaiele și autobuzele	350
49	84.02	Municipiul Arad	bunuri și servicii	20.02	Reparații curente - Străzi	-112
50	Secțiunea de					128

	Dezvoltare					
51	51.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Actualizarea Planului Urbanistic General al municipiului Arad	-82
52	51.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Suport topografic în format digital și analog al municipiului Arad	82
53	65.02	Școala Gimnazială "AVRAM IANCU" Arad	active nefinanciare	71.01	Achiziție și montaj contoare de energie termică	16
54	67.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Studiu de fezabilitate - Utilități bazin de polo în cartierul Subcetate	-100
55	70.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Bloc de locuințe sociale - str. Tarafului FN	-1,820
56	70.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Bloc de locuințe sociale - str. Tarafului FN - 32 apartamente	1,920
57	81.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Actualizarea documentațiilor tehnico-economice pentru reabilitarea termică a blocurilor de locuințe (15 blocuri)	-1,000
58	81.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Actualizarea documentațiilor tehnico-economice pentru reabilitarea termică a blocurilor de locuințe	900

59	81.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Servicii de consultanță în vederea întocmirii și depunerii cererilor de finanțare pentru reabilitarea termică a blocurilor prin Programul Operațional Regional 2007-2013	100
60	84.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Studiu de fezabilitate - Amenajare trecere la nivel cu liniile de cale ferată - strada Câmpul Liniștii	100
61	84.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Achiziționare și montare stâlp retractabil limitare acces cu cheie pe strada Meșianu - Arad	12
62	VENITURILE INSTITUȚIILOR PUBLICE ȘI ACTIVITĂȚILOR FINANȚATE PARȚIAL DIN VENITURI PROPRII					135
63	Secțiunea de Funcționare					135
64	37.10.01	Liceul Tehnologic "IULIU MANIU" Arad	Donații și sponsorizări			1
65	43.10.09	Teatrul Clasic Ioan Slavici Arad	Subvenții pentru instituții publice			14
66	37.10.01	Teatrul Clasic Ioan Slavici Arad	Donații și sponsorizări			22
67	43.10.09	Filarmonica de Stat Arad	Subvenții pentru instituții publice			98

68	CHELTUIELILE INSTITUȚIILOR PUBLICE ȘI ACTIVITĂȚILOR FINANȚATE PARȚIAL DIN VENITURI PROPRII					135
69	bunuri și servicii					135
70	Secțiunea de Funcționare					135
71	65.10	Liceul Tehnologic "IULIU MANIU" Arad	bunuri și servicii	20.30	Alte cheltuieli (chirii: 0,50 mii lei, alte cheltuieli cu bunuri și servicii: 0,50 mii lei)	1
72	67.10	Teatrul Clasic Ioan Slavici Arad	bunuri și servicii	20.30	Alte cheltuieli cu bunuri și servicii	36
73	67.10	Filarmonica de Stat Arad	bunuri și servicii	20.01	Materiale și prestări de servicii cu caracter funcțional pentru organizarea de concerte de tip rock-simfonic și concerte în aer liber	18
74	67.10	Filarmonica de Stat Arad	bunuri și servicii	20.02	Reparații curente	80
75	VENITURILE FONDURILOR EXTERNE NERAMBURSABILE					60
76	44.08.01	Liceul Tehnologic "IULIU MANIU" Arad	Donații din străinătate - Proiect "Aclick Away"			9
77	37.08.50	Liceul de Arte "SABIN DRĂGOI" Arad	Alte transferuri voluntare - Proiect Grundtving "Art terapia în penitenciare"			-20

78	37.08.50	Liceul de Arte "SABIN DRĂGOI" Arad	Alte transferuri voluntare - Proiect Comenius "Join our Eco Europe enjoy our territory"			20
79	44.08.01	Colegiul Național "MOISE NICOARĂ" Arad	Donații din străinătate - Proiect "Grundtvig" Programul de "Învățare pe tot parcursul vieții"			51
80	CHELTUIELILE FONDURILOR EXTERNE NERAMBURSABILE					60
81	cheltuieli de personal					0
82	bunuri și servicii					60
83	65.08	Liceul Tehnologic "IULIU MANIU" Arad	bunuri și servicii	20.06	Deplasări în străinătate - Proiect "Aclick Away"	4
84	65.08	Liceul Tehnologic "IULIU MANIU" Arad	bunuri și servicii	20.30	Alte cheltuieli cu bunuri și servicii - Proiect "Aclick Away"	5
85	65.08	Liceul de Arte "SABIN DRĂGOI" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Indemnizații de delegare - Proiect Grundtvig "Art terapia în penitenciare"	-10
86	65.08	Liceul de Arte "SABIN DRĂGOI" Arad	bunuri și servicii	20.06	Deplasări în străinătate - Proiect Grundtvig "Art terapia în penitenciare"	-10
87	65.08	Liceul de Arte "SABIN DRĂGOI" Arad	bunuri și servicii	20.06	Deplasări în străinătate - Proiect Comenius "Join our Eco Europe enjoy our territory"	20
88	65.08	Colegiul Național "MOISE NICOARĂ" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Indemnizații de delegare - Proiect "Grundtvig" Programul de "Învățare pe tot parcursul vieții"	10

89	65.08	Colegiul Național "MOISE NICOARĂ" Arad	bunuri și servicii	20.01	Alte bunuri și servicii pentru întreținere și funcționare - Proiect "Grundtving" Programul de "Învățare pe tot parcursul vieții"	3
90	65.08	Colegiul Național "MOISE NICOARĂ" Arad	bunuri și servicii	20.06	Deplasări interne, detașări, transferări - Proiect "Grundtving" Programul de "Învățare pe tot parcursul vieții"	2
91	65.08	Colegiul Național "MOISE NICOARĂ" Arad	bunuri și servicii	20.06	Deplasări în străinătate - Proiect "Grundtving" Programul de "Învățare pe tot parcursul vieții"	34
92	65.08	Colegiul Național "MOISE NICOARĂ" Arad	bunuri și servicii	20.30	Alte cheltuieli cu bunuri și servicii - Proiect "Grundtving" Programul de "Învățare pe tot parcursul vieții"	2
93	TOTAL INFLUENȚE BUGET GENERAL AL MUNICIPIULUI ARAD PE ANUL 2012, din care pe titluri de cheltuieli:					321
94	cheltuieli de personal					0
95	bunuri și servicii					144
96	subvenții					960
97	fonduri de rezervă					-1,104
98	transferuri între unități ale administrației publice					112
99	asistență socială					16

100	alte cheltuieli	65
101	active nefinanciare	128

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
CZISZTER Kalman

Contrasemnează
S E C R E T A R
Lilioara STEPANESCU

H O T Ă R Ă R E A Nr. _____
din _____ 2012

privind rectificarea Bugetului General al municipiului Arad pe anul 2012

Consiliul Local al Municipiului Arad;
Având în vedere:

- Inițiativa Primarului Municipiului Arad, d-nul Gheorghe Falcă, exprimată în Expunerea de motive nr.65663/19.10.2012;
- Raportul Direcției Economice nr.65665/19.10.2012;
- Rapoartele comisiilor de specialitate ale CLM Arad;
- Referatul nr.64955/17.10.2012 al Biroului Activități culturale;
- Referatul nr.63765/11.10.2012 al Serviciului Construcții și Urbanism;
- Referatul nr.25498/17.10.2012 al Biroului Societăți Comerciale;
- Referatele nr.65608/19.10.2012 și nr.65693/19.10.2012 ale Serviciului Întreținere și Reparații Căi de Comunicații Terestre;
- Referatul nr.65787/19.10.2012 al Serviciului Investiții;
- Adresele nr.1138/12.10.2012, nr.1069/1.10.2012 și nr.1096/4.10.2012 din partea Filarmonicii de Stat Arad;
- Adresa nr.65497/18.10.2012 din partea Teatrului Clasic *Ioan Slavici* Arad;
- Adresele nr.1109/24.09.2012 și nr.1156/2.10.2012 din partea Colegiului Național *Moise Nicoară* Arad;
- Adresele nr.2536/3.10.2012 și nr.2537/3.10.2012 din partea Liceului de Artă "*Sabin Drăgoș*" Arad;
- Adresa nr.1537/10.10.2012 din partea Colegiului Tehnic "*Aurel Vlaicu*" Arad;
- Adresa nr.377/9.10.2012 din partea Școlii Generale "*Mihai Eminescu*" Arad;
- Adresele nr.1924/11.10.2012, nr.1925/11.10.2012 și nr.1926/11.10.2012 din partea Liceului Tehnologic "*Iuliu Maniu*" Arad;
- Adresa nr.937/10.10.2012 din partea Școlii Gimnaziale "*Avram Iancu*" Arad;
- Adresa nr.1009/19.10.2012 din partea Școlii Gimnaziale "*Stefan Cicio Pop*" Arad;
- Adresa nr.8547/11.10.2012 din partea SC CTP SA Arad;
- Adresa nr.6959/19.10.2012 din partea SC Centrala Electrică de Termoficare Hidrocarburi SA Arad;
- HCLM Arad nr.216/8.10.2012 privind acordarea subvenției lunare pentru acoperirea diferenței dintre prețul de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice livrate populației și prețul local al energiei termice facturate populației;
- Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 293/2011 a bugetului de stat pe anul 2012.

În temeiul drepturilor conferite prin art.36, alin.(4), lit.a) și art. 45 din Legea 215/2001 a administrației publice locale, republicată,

H O T Ă R Ă Ș T E:

Art.1: Se aprobă influențele asupra alocatiilor bugetare aprobate în bugetul local, bugetul instituțiilor si activităților finanțate integral sau partial din venituri proprii si Bugetul fondurilor externe nerambursabile, enumerate în Anexa ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2: (2.1) Se abilitază Primarul Municipiului Arad să introducă modificările corespunzătoare în volumul și structura bugetului local, bugetului instituțiilor si activităților finanțate integral sau partial din venituri proprii, bugetului fondurilor externe nerambursabile;

(2.2) Președintele de ședință va contrasemna anexele cu influențele asupra bugetelor enumerate la pct.(1).

Art.3: Prezenta hotărâre se va duce la îndeplinire de către Primăria Municipiului și se va comunica Direcției Economice, Direcției Generale a Finanțelor Publice și Prefecturii Județului Arad.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

S E C R E T A R

INFLUENȚE**PRIVIND RECTIFICAREA BUGETULUI GENERAL AL MUNICIPIULUI ARAD PE ANUL 2012**

						mii lei
Nr. crt.	Capitol	Ordonator de credite	Titlu	Articol	Conținut	Influențe
0	1	2	3	4	5	6
1	VENITURILE BUGETULUI LOCAL					126
2	Secțiunea de Funcționare					-2
3	37.02.03	Vărsăminte din secțiunea de funcționare pentru finanțarea secțiunii de dezvoltare a bugetului local				-2
4	Secțiunea de Dezvoltare					128
5	37.02.04	Vărsăminte din secțiunea de funcționare				2
6	39.02.01	Venituri din valorificarea unor bunuri ale instituțiilor publice				102
7	39.02.07	Venituri din vânzarea unor bunuri aparținând domeniului privat al statului				24
8	CHELTUIELILE BUGETULUI					126

	LOCAL					
9	pe titluri de cheltuieli:					
10	cheltuieli de personal					0
11	bunuri și servicii					-51
12	subvenții					960
13	fonduri de rezervă					-1,104
14	transferuri între unități ale administrației publice					112
15	asistență socială					16
16	alte cheltuieli					65
17	active nefinanciare					128
18	pe ordonatori de credite și capitole bugetare:					
19	Secțiunea de Funcționare					-2
20	54.02	Municipiul Arad	bunuri și servicii	20.30	Indemnizații consilieri reprezentanți în AGA la SC Gospodărirea Comunală SA	11
21	54.02	Municipiul Arad	fonduri de rezervă	50.04	Fond de rezervă bugetară la dispoziția autorităților locale	-1,104
22	65.02	Grădinița PP 13 Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-60
23	65.02	Grădinița PP "ELEFÂNTELUL ALFA" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-80

24	65.02	Grădinița PP "FURNICUȚA" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-120
25	65.02	Grădinița PP "FURNICUȚA" Arad	cheltuieli de personal	10.03	Contribuții	-20
26	65.02	Grădinița PP "CURCUBEUL COPILOR" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-40
27	65.02	Grădinița PP "PALATUL FERMECAT" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-40
28	65.02	Grădinița PP "CĂSUȚA PITICILOR" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-40
29	65.02	Grădinița PP "PITICOT" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-40
30	65.02	Școala Gimnazială "MIHAI EMINESCU" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	128
31	65.02	Școala Gimnazială "MIHAI EMINESCU" Arad	cheltuieli de personal	10.03	Contribuții	57
32	65.02	Școala Gimnazială "ȘTEFAN CICIO POP" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	54

33	65.02	Școala Gimnazială "ȘTEFAN CICIO POP" Arad	cheltuieli de personal	10.03	Contribuții	16
34	65.02	Școala Gimnazială "ARON COTRUȘ" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Contribuții	-50
35	65.02	Școala Gimnazială "ILARION FELEA" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-110
36	65.02	Colegiul Tehnic "AUREL VLAICU" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	220
37	65.02	Colegiul Tehnic "AUREL VLAICU" Arad	cheltuieli de personal	10.03	Contribuții	43
38	65.02	Liceul Tehnologic "TULIU MANIU" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	141
39	65.02	Liceul Tehnologic "TULIU MANIU" Arad	cheltuieli de personal	10.03	Contribuții	29
40	65.02	Liceul Tehnologic de Transporturi Auto "HENRI COANDĂ" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-30
41	65.02	Liceul Teologic PENTICOSTAL Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani	-58
42	65.02	Colegiul Național "MOISE NICOARĂ" Arad	asistență socială	57.02	Ajutoare sociale în natură	16

43	67.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.01	Transferuri către Teatrul Clasic Ioan Slavici Arad	14
44	67.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.01	Transferuri către Filarmonica de Stat Arad	98
45	67.02	Municipiul Arad	alte cheltuieli	59.12	Susținerea cultelor: Parohia Ortodoxă Micălaca Veche II Orizont	65
46	67.02	Municipiul Arad	bunuri și servicii	20.30	"Participare formațiuni corale la Festivalul Internațional de colinde și muzică de Advent, Praga, ediția a XXII-a"	50
47	81.02	Municipiul Arad	subvenții	40.03	Subvenții pentru diferențe de preț și tarif la energia termică livrată populației	610
48	84.02	Municipiul Arad	subvenții	40.03	Subvenții pentru protecție socială la transportul în comun cu tramvaiele și autobuzele	350
49	84.02	Municipiul Arad	bunuri și servicii	20.02	Reparații curente - Străzi	-112
50	Secțiunea de Dezvoltare					128
51	51.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Actualizarea Planului Urbanistic General al municipiului Arad	-82
52	51.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Suport topografic în format digital și analog al municipiului Arad	82

53	65.02	Școala Gimnazială "AVRAM IANCU" Arad	active nefinanciare	71.01	Achiziție și montaj contoare de energie termică	16
54	67.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Studiu de fezabilitate - Utilități bazin de polo în cartierul Subcetate	-100
55	70.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Bloc de locuințe sociale - str. Tarafului FN	-1,820
56	70.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Bloc de locuințe sociale - str. Tarafului FN - 32 apartamente	1,920
57	81.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Actualizarea documentațiilor tehnico- economice pentru reabilitarea termică a blocurilor de locuințe (15 blocuri)	-1,000
58	81.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Actualizarea documentațiilor tehnico- economice pentru reabilitarea termică a blocurilor de locuințe	900
59	81.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Servicii de consultanță în vederea întocmirii și depunerii cererilor de finanțare pentru reabilitarea termică a blocurilor prin Programul Operațional Regional 2007-2013	100

60	84.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Studiu de fezabilitate - Amenajare trecere la nivel cu liniile de cale ferată - strada Câmpul Liniștii	100
61	84.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Achiziționare și montare stâlp retractabil limitare acces cu cheie pe strada Meșianu - Arad	12
62	VENITURILE INSTITUȚIILOR PUBLICE ȘI ACTIVITĂȚILOR FINANȚATE PARȚIAL DIN VENITURI PROPRII					135
63	Secțiunea de Funcționare					135
64	37.10.01	Liceul Tehnologic "TULIU MANIU" Arad	Donații și sponsorizări			1
65	43.10.09	Teatrul Clasic Ioan Slavici Arad	Subvenții pentru instituții publice			14
66	37.10.01	Teatrul Clasic Ioan Slavici Arad	Donații și sponsorizări			22
67	43.10.09	Filarmonica de Stat Arad	Subvenții pentru instituții publice			98
68	CHELTUIELILE INSTITUȚIILOR					135

	PUBLICЕ ȘI ACTIVITĂȚILOR FINANȚATE PARȚIAL DIN VENITURI PROPRII					
69	bunuri și servicii					135
70	Secțiunea de Funcționare					135
71	65.10	Liceul Tehnologic "TULIU MANIU" Arad	bunuri și servicii	20.30	Alte cheltuieli (chirii: 0,50 mii lei, alte cheltuieli cu bunuri și servicii: 0,50 mii lei)	1
72	67.10	Teatrul Clasic Ioan Slavici Arad	bunuri și servicii	20.30	Alte cheltuieli cu bunuri și servicii	36
73	67.10	Filarmonica de Stat Arad	bunuri și servicii	20.01	Materiale și prestări de servicii cu caracter funcțional pentru organizarea de concerte de tip rock-simfonic și concerte în aer liber	18
74	67.10	Filarmonica de Stat Arad	bunuri și servicii	20.02	Reparații curente	80
75	VENITURILE FONDURILOR EXTERNE NERAMBURSABIL E					60

76	44.08.01	Liceul Tehnologic "TULIU MANIU" Arad	Donații din străinătate - Proiect "Aclick Away"			9
77	37.08.50	Liceul de Arte "SABIN DRĂGOI" Arad	Alte transferuri voluntare - Proiect Grundtving "Art terapia în penitenciare"			-20
78	37.08.50	Liceul de Arte "SABIN DRĂGOI" Arad	Alte transferuri voluntare - Proiect Comenius "Join our Eco Europe enjoy our territory"			20
79	44.08.01	Colegiul Național "MOISE NICOARĂ" Arad	Donații din străinătate - Proiect "Grundtving" Programul de "Învățare pe tot parcursul vieții"			51
80	CHELTUIELILE FONDURILOR EXTERNE NERAMBURSABIL E					60
81	cheltuieli de personal					0
82	bunuri și servicii					60
83	65.08	Liceul Tehnologic "TULIU MANIU" Arad	bunuri și servicii	20.06	Deplasări în străinătate - Proiect "Aclick Away"	4
84	65.08	Liceul Tehnologic "TULIU MANIU" Arad	bunuri și servicii	20.30	Alte cheltuieli cu bunuri și servicii - Proiect "Aclick Away"	5
85	65.08	Liceul de Arte "SABIN DRĂGOI" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Indemnizații de delegare - Proiect Grundtving "Art terapia în penitenciare"	-10
86	65.08	Liceul de Arte "SABIN DRĂGOI" Arad	bunuri și servicii	20.06	Deplasări în străinătate - Proiect Grundtving "Art terapia în penitenciare"	-10

87	65.08	Liceul de Arte "SABIN DRĂGOI" Arad	bunuri și servicii	20.06	Deplasări în străinătate - Proiect Comenius "Join our Eco Europe enjoy our territory"	20
88	65.08	Colegiul Național "MOISE NICOARĂ" Arad	cheltuieli de personal	10.01	Indemnizații de delegare - Proiect "Grundtvig" Programul de "Învățare pe tot parcursul vieții"	10
89	65.08	Colegiul Național "MOISE NICOARĂ" Arad	bunuri și servicii	20.01	Alte bunuri și servicii pentru întreținere și funcționare - Proiect "Grundtvig" Programul de "Învățare pe tot parcursul vieții"	3
90	65.08	Colegiul Național "MOISE NICOARĂ" Arad	bunuri și servicii	20.06	Deplasări interne, detașări, transferări - Proiect "Grundtvig" Programul de "Învățare pe tot parcursul vieții"	2
91	65.08	Colegiul Național "MOISE NICOARĂ" Arad	bunuri și servicii	20.06	Deplasări în străinătate - Proiect "Grundtvig" Programul de "Învățare pe tot parcursul vieții"	34
92	65.08	Colegiul Național "MOISE NICOARĂ" Arad	bunuri și servicii	20.30	Alte cheltuieli cu bunuri și servicii - Proiect "Grundtvig" Programul de "Învățare pe tot parcursul vieții"	2
93	TOTAL INFLUENȚE					321

	BUGET GENERAL AL MUNICIPIULUI ARAD PE ANUL 2012, din care pe titluri de cheltuieli:					
94	cheltuieli de personal					0
95	bunuri și servicii					144
96	subvenții					960
97	fonduri de rezervă					-1,104
98	transferuri între unități ale administrației publice					112
99	asistență socială					16
10 0	alte cheltuieli					65
10 1	active nefinanciare					128

PRIMAR,
Gheorghe Falcă

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD
Nr.65.663/19.10.2012

EXPUNERE DE MOTIVE

Având în vedere:

- *Necesitatea suplimentării Programului de sustinere a cultelor religioase, respectiv Programului actiunilor culturale;*
- *Necesitatea modificării Listei Programului de investitii aprobat pe anul 2012;*
- *Necesitatea redistribuirii între ordonatorii de credite a fondurilor aprobate pentru cheltuieli de personal la capitolul de Învățământ;*
- *Necesitatea suplimentării fondurilor alocate institutiilor de cultură;*

P R O P U N:

Rectificarea Bugetului General de venituri si cheltuieli al Municipiului Arad pe anul 2012 cu influențele cuprinse în referatele serviciilor de specialitate și în anexa la proiectul de hotărâre.

P R I M A R,
Gheorghe Falcă

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
DIRECTIA ECONOMICĂ
Serviciul Buget
Nr.65.665/19.10.2012

RAPORTUL SERVICIULUI BUGET

Având în vedere:

- Referatul nr.64955/17.10.2012 al Biroului Activități culturale;
- Referatul nr.63765/11.10.2012 al Serviciului Construcții și Urbanism;
- Referatul nr.25498/17.10.2012 al Biroului Societăți Comerciale;
- Referatele nr.65608/19.10.2012 și nr.65693/19.10.2012 ale Serviciului Întreținere și Reparații Căi de Comunicații Terestre;
- Referatul nr.65787/19.10.2012 al Serviciului Investiții;
- Adresele nr.1138/12.10.2012, nr.1069/1.10.2012 și nr.1096/4.10.2012 din partea Filarmonicii de Stat Arad;
- Adresa nr.65497/18.10.2012 din partea Teatrului Clasic *Ioan Slavici* Arad;
- Adresele nr.1109/24.09.2012 și nr.1156/2.10.2012 din partea Colegiului Național *Moise Nicoară* Arad;
- Adresele nr.2536/3.10.2012 și nr.2537/3.10.2012 din partea Liceului de Artă "*Sabin Drăgoș*" Arad;
- Adresa nr.1537/10.10.2012 din partea Colegiului Tehnic "*Aurel Vlaicu*" Arad;
- Adresa nr.377/9.10.2012 din partea Scolii Generale "*Mihai Eminescu*" Arad;
- Adresele nr.1924/11.10.2012, nr.1925/11.10.2012 și nr.1926/11.10.2012 din partea Liceului Tehnologic "*Iuliu Maniu*" Arad;
- Adresa nr.937/10.10.2012 din partea Scolii Gimnaziale "*Avram Iancu*" Arad;
- Adresa nr.1009/19.10.2012 din partea Scolii Gimnaziale "*Stefan Cicio Pop*" Arad;
- Adresa nr.8547/11.10.2012 din partea SC CTP SA Arad;
- Adresa nr.6959/19.10.2012 din partea SC Centrala Electrică de Termoficare Hidrocarburi SA Arad;
- HCLM Arad nr.216/8.10.2012 privind acordarea subvenției lunare pentru acoperirea diferenței dintre prețul de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice livrate populației și prețul local al energiei termice facturate populației;
- Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 293/2011 a bugetului de stat pe anul 2012;

P R O P U N E M:

aprobarea rectificării Bugetului General de venituri și cheltuieli al Municipiului Arad pe anul 2012, cu următoarele i n f l u e n t e:

- 1) Se suplimentează cu suma de **126 mii lei** prevederile bugetare aprobate la Venituri proprii, reprezentând Venituri din valorificarea unor bunuri, care, potrivit legislației în vigoare, se introduc în buget pe măsura încasării lor;
- 2) Se majorează cu **610 mii lei** prevederile bugetare aprobate la capitolul 81.02 Combustibili și energie, în vederea achitării contravalorii subvenției pentru

diferente de pret si tarif la energia termică livrată populației, cf. HCLM Arad nr.216/8.10.2012;

3) Se suplimentează cu **350 mii lei** Subvențiile pentru protecție socială aprobate la transportul în comun cu tramvaiele si autobuzele, în vederea completării necesarului până la finele anului;

4) Se majorează cu **65 mii lei** Programul de sustinere a cultelor aprobat pe anul 2012, pentru sprijinirea Parohiei Ortodoxe Micalaca Veche II Orizont si cu **50 mii lei** Programul actiunilor culturale aprobat pe anul 2012, în vederea participării unor formatiuni corale la Festivalul International de colinde si muzică de Advent, Praga editia a XXII-a;

5) Se suplimentează cu suma de **11 mii lei** prevederile bugetare aprobate la capitolul 54.02, articol 20.30 Alte cheltuieli, în vederea suportării din bugetul local a cv. indemnizatiilor AGA la SC Gospodărirea Comunală SA Arad;

6) Se modifică repartizarea între ordonatorii de credite de la capitolul de Învățământ, a cheltuielilor de personal aprobate pe anul 2012, cu avizul ISJ Arad si cu influentele enumerate în Anexa la proiectul de hotărâre;

7) Se suplimentează cu suma de **16 mii lei** prevederile bugetare aprobate la transport elevi (50% din cv. transportului în comun cu tramvaiele pe raza municipiului Arad), având în vedere solicitarea din partea institutiei;

8) Se introduce în bugetul Scolii Gimnaziale "Avram Iancu" Arad pozitie nouă "Achizitie si montaj contoare de energie termică", cu suma de **16 mii lei**, cf. solicitării depuse;

9) Se suplimentează cu suma de **98 mii lei** subvențiile acordate în bugetul Filarmonicii de Stat Arad pentru realizarea unor actiuni culturale (18 mii lei) si pentru efectuarea unor lucrări urgente de reparatii si tencuieli (80 mii lei), cf. solicitării din partea institutiei;

10) Se majorează cu **36 mii lei** bugetul Teatrului Clasic Ioan Slavici, având sursă de finantare donatii si sponsorizări (22 mii lei) si subventii în completarea veniturilor proprii (14 mii lei), cf. solicitării depuse;

11) Se introduc în Bugetul General al Municipiului Arad proiecte din fonduri externe nerambursabile, după cum urmează:

- Liceul Tehnologic Iuliu Maniu: 9 mii lei;
- Colegiul Moise Nicoară: 51 mii lei.

12) Se operează influentele propuse în Programul de investitii aprobat pe anul 2012, cf. Referatul serviciului de specialitate;

13) Se diminuează cu **1.104 mii lei** rezerva bugetară.

p.DIRECTOR EXECUTIV,
Claudia Grozavu

